

# OWNER'S MANUAL REFRIGERATOR

Please read this manual carefully before operating  
your set and retain it for future reference



MFL69408609

## CONTENTS

---

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| BASIC SAFETY PRECAUTIONS .....   | 3 |
| IMPORTANT WARNING .....          | 4 |
| INSTALLATION .....               | 5 |
| IDENTIFICATION OF PARTS .....    | 6 |
| SUGGESTIONS .....                | 7 |
| Lamp Replacement (Optional)      |   |
| Useful suggestions               |   |
| Disposal of the old appliance    |   |
| BEFORE CALLING FOR SERVICE ..... | 8 |

## BASIC SAFETY PRECAUTIONS

This guide contains many important safety messages. Always read and obey all safety messages.

 This is the safety alert symbol, it alerts you to safety messages that inform you of hazards that can Kill or hurt you or others or cause damage to the product. All safety messages will be preceded by the Safety alert symbol and the hazard signal word DANGER, WARNING, or CAUTION These words mean:

|                                                                                  |                |                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>DANGER</b>  | You will be hurt or seriously injured if you don't follow instructions.                                                        |
|  | <b>WARNING</b> | You will be seriously injured if you don't follow instructions                                                                 |
|  | <b>CAUTION</b> | Indicates an imminently hazardous situation Which if not avoided may result in minor or Moderate injury or product damage only |

All safety messages will identify the hazard tell you how to reduce the chance of injury and tell you what Can happen if the instructions are not followed.

### **WARNING**

-  Do not damage the refrigerant circuit.
-  Do not use electrical appliances inside the food storage compartment, unless they are recommended by the manufacturer.
-  The refrigerant and insulation blowing gas used in the appliance requires special disposal procedures. When disposal, please consult with services agent or a similarly qualified person.

### Disposal of your old appliance (as per e-waste Rules)



1. All electrical and electronic products should be disposed off separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
2. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consensus for the environment and human health.
3. For more detailed information about the disposal of your old appliances, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.  
(\*NOTE - 1,2,3 are applicable for Jordan Regulations and other countries as per applicability)
4. Hazards of improper handling or accidental breakage :
  - a. The refrigerant (R134a) used, if overexposed, might cause dizziness and loss of concentration. Liquid contact can cause irritation and frostbite. The refrigerant (R600a), squirting out of the pipes could ignite or cause eye injury.
  - b. The blowing agent cyclopentane is highly flammable liquid and vapor, harmful to aquatic life. Contact with liquid may cause cold burns/frost bites. Repeated exposure cause skin dryness.

## IMPORTANT WARNINGS

### SUPPLY CORD REPLACEMENT

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

### DO NOT USE AN EXTENSION CORD

If possible, connect the refrigerator to its own individual electrical outlet in order to avoid an overload caused by other appliances or household lights that might interrupt the electrical current.

### ACCESSIBILITY OF SUPPLY PLUG

The refrigerator-freezer should be so positioned that the supply plug is accessible for quick disconnection when accident happens

“This Appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.”

#### VERY DANGEROUS ATTRACTION

An empty refrigerator can be a dangerous attraction to children. Remove either gaskets, latches, lids or the entire door from your unused appliance, or take some other action to make it harmless.

This appliance must be grounded (earthed).

**DON'T WAIT! DO IT NOW!**

**Do not store inflammable materials, explosives or chemicals in the refrigerator.**

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments
- Bed and breakfast type environments
- Similar non-retail applications

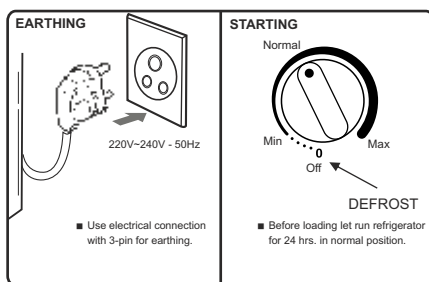
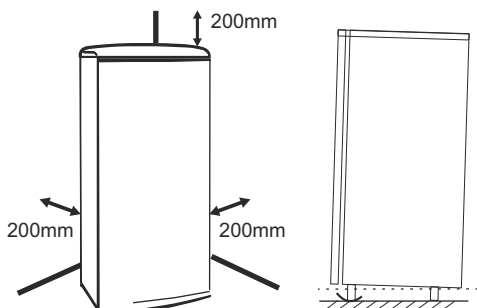
# INSTALLATION

## 1. INSTRUCTION

Unpack the refrigerator and locate at desired location.  
Refrigerator should be located properly in ventilated area.

## 2. LEVELLING

Levelling of refrigerator should be done with front leg. Refrigerator should be levelled with front to back inclination for base.



## Operation

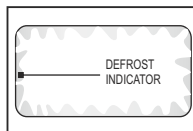
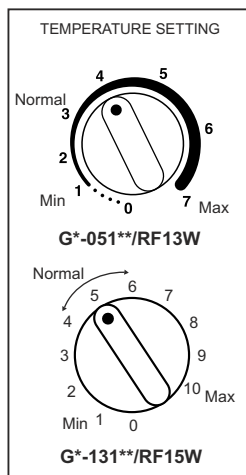
### Refrigerator Temperature Control

Specially designed knob gives your facility to control temperature inside Refrigerator.

### Defrosting

- It is necessary to regularly defrost your refrigerator in order to ensure efficient operation
- As soon as the thickness of ice/frost on the surface of the evaporator reaches a quarter of an inch (6mm), start the defrosting operation.
- To defrost, turn the control to "0"
- Before you start the defrosting operation, remove the drip tray, empty water, dry and put it back to its normal position.
- Turn the control dial to desired position
- Water droplets may get accumulated in the tray. Tray needs to be emptied regularly.
- It is recommended to store only drinks(like cold drinks, juices and water bottles) & package food items in GL-051\*\*/ RF13W model.

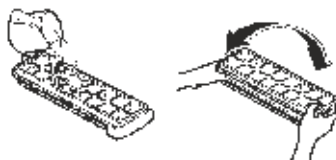
**CAUTION :** Never use any sharp or metallic instruments to remove ice, frost or ice tray from evaporator



**Note :** Push the Defrost Knob after every 2 days / Ice Level reaches defrost indicator.

### ICE MAKING

- Fill ice trays with water, place in Freeze Box.
- To remove ice cube, gently Twist Ice Tray.



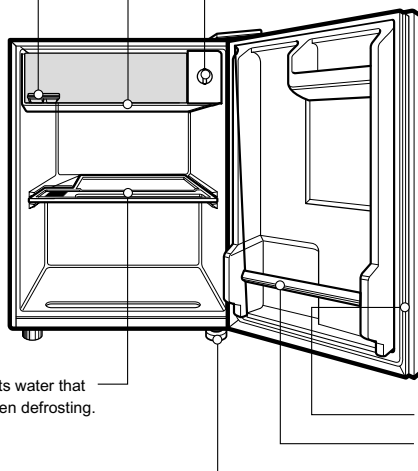
## IDENTIFICATION OF PARTS

**Evaporator:** Never use any sharp instruments to remove ice or frost. This may puncture the evaporator.

**Ice Tray**

**Temperature Control Dial**

**Drip Tray (& Shelf)** Collects water that drips off the evaporator when defrosting.



**Magnetic Door Seal**  
**Refrigerator Door Rack**  
**Leveling Screw**

**G\*-051\*\*/G\*-031\*\*/RF13W**

**Evaporator:** Never use any sharp instruments to remove ice or frost. This may puncture the evaporator.

**Ice Tray**

**Refrigerator shelves**

**P.V.C Bar:**  
For fruits and vegetables.

**Drip Tray or Chiller Tray(Optional)**

: Drip Tray ; Collects water that drips off the evaporator when defrosting.

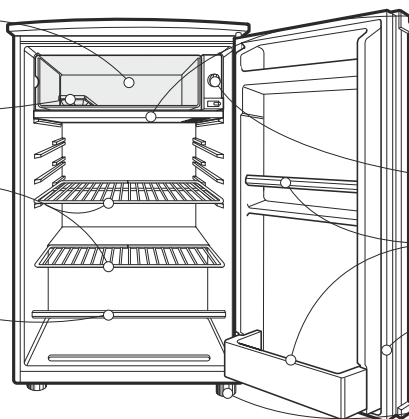
: Chiller Tray ;  
0 Zone. It can be used as a drip tray when defrosting.

**Temperature Control Dial**

**Refrigerator Door Rack**

**Magnetic Door Seal**

**Leveling Screw**



**G\*-131\*\*/ G\*-141\*\*/ G\*-081\*\*/LTT33\*\*/RF15W**

- ★ Due to continuous product improvement, model specification subjected to change.
- ★ Do not place fruits and vegetables in Drip tray because the temperature inside this tray is below zero which will cause the fruits and vegetables to freeze.

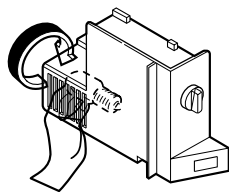
## SUGGESTIONS

Cover or wrap all foods that you put into your refrigerator with polythene or aluminium foil, preventing the mixing of flavours and to keep the food from drying. Do not store liquids in bottles in the freezer compartment since there is danger of their bursting.

- Don't keep hot milk or hot food in your refrigerator. This will result in an increased temperature of other food in the fridge and may lead to deterioration.
- Don't open the refrigerator door too often-hot air will enter and increase the temperature.
- Don't keep the door open for more than 30 seconds at a time-cold air will rush out of the fridge.
- Don't cover the shelves with paper or plastic sheets. This prevents air circulation inside the cabinet.
- Don't use a knife or sharp instrument to remove the ice trays from the freezer or to remove the frost mechanically as it may damage the freezer coil.
- Fridge will automatically switched off when the proper temperature is attained. Don't switch off the fridge at night, this will create higher temperature inside the cabinet thus deteriorating stored foods.
- Feel free to call your LG Dealer or LG Representative in case your refrigerator has suffered and damage in transit. The Dealer or the Company Representative will assess the extent of damage and give you an estimate for repairs.
- Don't switch on the refrigerator, unless a minimum period of four minutes lapses after it was switched off, either due to power failure or otherwise.
- Don't allow food stuffs smeared with salt to come in direct contact with the freezer. It is a good practice to always keep the food in a container before placing in the freezer.
- **Do not use or store inflammable materials like ether, benzene, alcohol, medicine, LP gas, spray or cosmetics near or in the refrigerator. It may cause explosion or fire.**
- Do Not Modify or Extend the power cord length. It will cause electric Shock or fire.

## LAMP REPLACEMENT (Optional)

1. Unplug the power cord from the outlet.
2. Remove refrigerator shelves.
3. Remove the lamp by turning it counterclockwise as shown in the figure at right.
4. Assemble in reverse order of disassembly. Replacement bulb must be the same specification as original.



## USEFUL SUGGESTIONS

**EXTERIOR** - Use a lukewarm solution of mild soap or detergent to clean the refrigerator. Wipe with a clean, damp cloth and then dry.

**INTERIOR** - Regular cleaning of the interior and interior parts is recommended. If you have to wash all compartments with a mild baking soda solution, then rinse and dry the compartment.

**VACATION TIME** - During average length vacations, you will probably find it best to leave the refrigerator in operation. Place freezable items in freezer for longer life. When you plan to be away for an extended period remove all food, disconnect the power cord, clean the interior thoroughly and leave each door OPEN to prevent odour formation.

**POWER FAILURE** - Most power failures are corrected in an hour or two and will not affect your refrigerator temperatures. However, you should minimize the number of door openings while the power is off. During power failures of longer duration, place a block of dry ice on top of your frozen packages.

**IF YOU MOVE** - Remove or securely fasten down all loose items inside the refrigerator. To avoid damaging the leveling screws, turn them all the way into the base.

## SUGGESTIONS

### Disposal of the old appliance

This appliance contains fluid (refrigerant, lubricant) and is made of parts and materials which are reusable and/or recyclable.

All the important materials should be sent to the collection center of waste material and can be reused after rework (recycling). For take back, please contact with the local agency.

“(For CENELEC countries) This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.”

\* CENELEC countries: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, MK, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB

## BEFORE CALLING FOR SERVICE

### Check for yourself

| Type of Complaint                                              | Probable Cause                                                                                                                                                     | Remedy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Refrigerator does not work.                                 | – Thermostat switch in 'OFF' position.<br>– Power Supply Off.                                                                                                      | Check that the thermostat knob is on 'Normal' position and not in off position.<br><br>Check that the refrigerator main supply plug is connected to the wall socket and that the supply is on. Check that the fuse is intact in the supply line.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2. Refrigerator attempts to start, but does not operate.       | – Low Voltage.                                                                                                                                                     | Install a line-correcting transformer in the mains, or a Voltage Stabilizer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3. Refrigerator contents not cooling.                          | – Defrosting over due<br><br>– Restriction of cold air circulation.<br>– Improper thermostat control selection.<br>– Entry of hot air.<br><br>– Storing hot foods. | Defrost the refrigerator.<br><br>Provide space in between the dishes. If the shelves are covered with cloth or polythene, remove it.<br>If the refrigerator is required to give a low temperature turn the thermostat knob towards colder (Max) position.<br>Opening and closing of the door too often will result in hot air from outside rushing into the refrigerator causing the temperature to go up. Reduce the frequency of opening of the door<br>Avoid storing hot foods in the refrigerator, cool them to room temperature before placing them inside the refrigerator. |
| 4. Formation of water drops on exterior of refrigerator.       | – High humidity during monsoon season.                                                                                                                             | During the monsoon, when the humidity in the atmosphere reaches around 90% water droplets may form around the sides of the refrigerator cabinet, especially the top portion. This moisture should be wiped off periodically. Contact our serviceman to check the door seal for proper and uniform contact with the cabinet.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5. Formation of droplets on the underside of the Chiller tray. | – Hot and humid climate.                                                                                                                                           | In hot and humid weather the moist air rushes inside whenever the refrigerator door is opened. This results in excess frosting on the Evaporator, and condensation on the Chiller tray bottom. Avoid too frequent door openings.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 6. Smell and odour.                                            | – Improper covering and wrapping of food.                                                                                                                          | Wrap and cover foodstuffs properly. Place caps on bottles and other liquid stores. If the smell persists, defrost the refrigerator, remove all foodstuffs, clean the refrigerator thoroughly and wipe it dry before restarting.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 7. Difficulty in formation of ice and ice-cream.               | – Incorrect thermostat setting.<br>– Defrosting overdue.                                                                                                           | Set the thermostat on 'Colder' (Max) position.<br><br>Excessive frost on the freezer compartment should be defrosted. Ensure that the container of ice-cream or ice is in proper contact with the surface of the freezer. Do not use bowls.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



## فهرست نمایندگان خانگی شرکت مشتریان گلدیران

|                                                          |               |
|----------------------------------------------------------|---------------|
| ۴۳۶۳۱۲۱۱<br>۴۳۶۳۳۸۸۶                                     | ایذه          |
| ۳۷۲۳۰۱۳۷                                                 | ایرانشهر      |
| ۴۳۲۳۶۶۴۳                                                 | ایزده         |
| ۳۳۳۶۴۷۳۰<br>۳۳۳۴۱۲۳۴                                     | ایلام         |
| ۳۳۲۳۹۷۱۱                                                 | ایوان         |
| ۵۳۳۳۳۲۱۲<br>۵۳۳۳۹۹۴۴<br>۵۳۳۳۰۰۲۱<br>۵۳۲۲۱۳۶۱             | آبادان        |
| ۴۴۳۳۸۵۹۹                                                 | آباده         |
| ۳۳۶۲۳۶۷۹                                                 | آبدانان       |
| ۴۴۴۶۳۳۲۳                                                 | آبش احمد      |
| ۳۲۸۲۴۷۰۵                                                 | آبیک          |
| ۳۴۲۲۳۸۸۲                                                 | آذر شهر       |
| ۵۴۷۳۶۶۱۵                                                 | آران و بیدگل  |
| ۳۵۷۳۹۳۷۰                                                 | آزادشهر       |
| ۴۴۸۱۲۶۲۳                                                 | آستارا        |
| ۴۲۱۲۴۳۹۱<br>۴۲۱۲۳۱۶۴                                     | آستانه اشرفیه |
| ۳۲۹۲۵۶۵۵                                                 | آشخانه        |
| ۳۴۵۲۷۴۳۳<br>۳۴۵۲۸۷۲۰                                     | آق فلا        |
| ۴۳۲۹۲۷۰۷<br>۴۴۲۲۳۳۶۸<br>۴۳۲۳۶۹۴۹<br>۴۴۲۵۶۸۲۸<br>۴۴۲۲۴۵۶۲ | آمل           |
| ۳۲۲۷۱۹۴۸<br>۳۲۳۹۶۲۲۶                                     | بابل          |
| ۳۵۲۵۶۶۲۰<br>۳۲۳۸۰۹۸۹                                     | بابلسر        |
| ۴۳۷۲۱۹۴۴                                                 | باغملک        |
| ۴۲۴۲۴۴۴۰                                                 | بافت          |

|                                              |                |
|----------------------------------------------|----------------|
| ۳۲۸۲۹۲۸۸                                     | ابركوه         |
| ۳۵۲۷۷۷۱۱<br>۳۵۲۲۴۳۵۱<br>۳۵۲۲۹۵۱۱             | ابهر           |
| ۳۲۲۵۵۸۲۴<br>۳۳۶۸۸۴۴۰<br>۳۳۶۷۱۹۸۵             | اراك           |
| ۳۳۶۱۷۸۱۴<br>۳۳۷۱۰۰۹۴                         | اردبیل         |
| ۳۲۲۳۱۶۱۷<br>۳۲۲۳۹۱۲۰                         | اردكان         |
| ۴۳۵۲۵۷۷۵                                     | ارسنجان        |
| ۳۳۴۸۹۷۷۲<br>۳۲۲۴۰۹۲۰<br>۳۳۴۴۷۳۹۵<br>۳۳۴۵۹۵۴۳ | ارومیه         |
| ۳۳۲۲۴۱۶۱                                     | اسدآباد        |
| ۳۷۲۲۲۶۶۹                                     | اسفراین        |
| ۴۵۲۲۲۱۸۲                                     | اسلام آباد غرب |
| ۵۶۳۶۶۸۷۷<br>۵۶۳۴۱۲۶۷<br>۵۶۱۱۵۰۲۲             | اسلامشهر       |
| ۳۷۷۲۳۴۹۰<br>۳۷۷۲۱۱۷۷                         | اشتهارد        |
| ۰۲۱-۸۴۷۳۳                                    | اصفهان         |
| ۴۴۵۲۲۹۵۳                                     | اقلید          |
| ۴۳۳۲۱۳۵۵                                     | الیگودرز       |
| ۴۲۷۲۴۹۹۵                                     | املش           |
| ۵۴۶۵۹۸۸۷<br>۵۲۶۲۴۲۲۵                         | امیدیه         |
| ۳۲۳۵۵۰۲۵                                     | امیرکلا        |
| ۳۴۳۸۲۴۵۶                                     | انار           |
| ۴۳۲۸۱۴۰۱                                     | اندیکا         |
| ۴۲۶۲۰۸۱۴                                     | اندیمشک        |
| ۳۵۲۲۵۴۷۴                                     | اهر            |
| ۰۲۱-۸۴۷۳۳                                    | اهواز          |
| ۵۲۵۱۴۵۹۶<br>۵۲۵۱۴۶۲۰                         | اوز            |

## فهرست نمایندگان خانگی شرکت مشتریان گلدیران

|                                                          |                |
|----------------------------------------------------------|----------------|
| ۳۴۵۲۷۸۱۷<br>۳۴۵۶۳۳۸۷<br>۳۴۵۵۱۹۵۱                         | بهشهر          |
| ۳۲۵۳۰۰۱۳<br>۳۳۵۶۲۱۷۸                                     | بوشهر          |
| ۴۶۲۲۴۶۲۰                                                 | بوکان          |
| ۷۶۲۲۴۰۱۷                                                 | بومهن          |
| ۳۴۲۲۵۲۳۵                                                 | بوئين زهرا     |
| ۳۲۸۲۵۰۰۱                                                 | بيله سوار      |
| ۳۸۲۳۳۰۰۰                                                 | بيجار          |
| ۳۲۲۳۱۱۹۰<br>۳۲۴۴۲۶۵۳                                     | بيرجند         |
| ۳۶۷۹۵۲۹۰                                                 | بيضاء          |
| ۳۲۷۳۰۰۰۱<br>۳۲۷۸۵۶۶۲                                     | پارس آباد مغان |
| ۳۶۰۴۴۴۵۰<br>۳۶۰۳۹۰۴۷                                     | پاکدشت         |
| ۷۶۲۹۳۴۳۲<br>۷۶۲۴۳۱۸۹                                     | پردیس          |
| ۳۲۲۲۴۴۰۲                                                 | پلدختر         |
| ۴۴۲۹۹۱۸                                                  | پیرانشهر       |
| ۳۵۲۲۸۲۳۹                                                 | تاکستان        |
| ۴۴۲۳۱۶۱۷<br>۴۴۲۳۹۸۸۱                                     | تالش           |
| ۵۴۵۳۰۵۶۹<br>۵۴۵۳۲۹۰۰                                     | تایباد         |
| ۰۲۱-۸۴۷۳۳                                                | تبریز          |
| ۵۲۵۲۴۲۱۱                                                 | تربت جام       |
| ۵۲۳۱۳۴۷۷<br>۵۲۲۳۰۰۰۱<br>۵۲۲۲۳۴۶۰<br>۵۲۲۲۶۳۸۲             | تربت حیدریه    |
| ۴۵۵۲۴۳۱۰                                                 | تکاب           |
| ۵۴۲۲۵۳۸۲<br>۵۴۲۳۷۳۳۲<br>۵۴۲۲۹۹۷۸<br>۵۴۲۳۴۳۶۴<br>۵۴۲۲۶۱۰۸ | تنکابن         |

|                                                          |            |
|----------------------------------------------------------|------------|
| ۳۲۲۲۷۰۲۲<br>۳۲۲۳۳۹۵۲<br>۳۲۲۶۳۵۹۷                         | بجنورد     |
| ۳۴۲۲۱۸۴۴<br>۳۴۳۲۲۲۵<br>۳۴۲۲۱۲۶۱                          | برازجان    |
| ۵۵۴۲۰۲۸۱<br>۵۵۴۳۰۱۵۷                                     | بردسکن     |
| ۴۲۶۲۵۹۴۵<br>۴۲۴۶۰۹۲۲<br>۴۲۶۲۳۵۷۵                         | بروجرد     |
| ۳۴۲۳۸۹۲۴                                                 | بروجن      |
| ۴۴۲۲۲۸۲۰                                                 | بستک       |
| ۳۲۷۷۶۶۶۰                                                 | بشرویه     |
| ۴۲۲۱۴۷۸۴<br>۴۴۲۱۸۰۸۰<br>۴۲۲۱۵۰۵۵                         | بم         |
| ۴۴۵۵۳۱۳۴<br>۴۴۲۲۶۱۳۵<br>۴۴۵۴۳۲۰۵<br>۴۴۵۴۵۰۲۶<br>۴۴۵۴۵۰۰۲ | بندر انزلی |
| ۳۴۴۸۰۰۶۳<br>۳۴۴۳۰۵۵۵                                     | بندر ترکمن |
| ۴۲۵۲۰۰۰۸                                                 | بندر جاسک  |
| ۳۵۴۲۹۱۰۸                                                 | بندر دیر   |
| ۳۳۲۵۱۵۲۱                                                 | بندر دیلم  |
| ۳۳۳۵۴۰۰۲<br>۳۲۲۳۰۵۸۱<br>۳۲۲۵۱۵۳۰                         | بندر عباس  |
| ۴۴۲۳۱۵۴۶                                                 | بندر کنگ   |
| ۳۷۲۶۳۰۳۴                                                 | بندر کنگان |
| ۴۲۸۲۷۶۶۶<br>۴۲۸۲۶۹۶۱                                     | بندر کیشهر |
| ۳۳۲۲۰۰۰۵                                                 | بندر گناوه |
| ۵۲۸۷۵۲۲۷<br>۵۲۷۲۴۴۳۵<br>۵۲۸۲۳۳۱۱                         | بهبهان     |

## فهرست نمایندگان خانگی شرکت مشتریان گلدیران

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| ۳۲۴۳۱۴۲۰                         | خلخال     |
| ۵۷۷۲۳۲۵۲                         | خلیل آباد |
| ۳۴۴۲۳۵۵۵<br>۳۴۴۲۰۸۷۱<br>۳۴۴۲۶۶۴۰ | خمام      |
| ۴۶۲۲۴۴۱۰                         | خمین      |
| ۳۳۴۴۵۵۲۳                         | خمینی شهر |
| ۵۲۶۲۳۴۹۵                         | خنج       |
| ۵۴۲۲۷۳۶۳<br>۵۴۲۳۱۳۸۴             | خواف      |
| ۵۷۲۳۳۶۶۵                         | خوانسار   |
| ۳۵۳۲۱۲۱۳<br>۳۶۲۲۸۳۶۴             | خورموج    |
| ۳۶۴۴۴۵۰۸<br>۳۶۳۵۶۲۰۸             | خوی       |
| ۵۳۵۴۴۵۶۲<br>۵۳۵۴۸۲۵۹<br>۵۳۵۴۷۶۱۹ | داراب     |
| ۵۷۲۲۸۴۲۱                         | داران     |
| ۳۵۲۴۳۶۱۵                         | دامغان    |
| ۳۴۵۳۳۴۶۲                         | دانشگاه   |
| ۴۶۲۲۶۰۱۵                         | درگز      |
| ۳۵۲۲۵۵۵۸<br>۳۵۲۲۳۱۳۴             | دره شهر   |
| ۴۲۲۴۲۲۲۰<br>۴۲۲۳۷۳۹۹<br>۴۲۲۳۲۰۸۰ | دزفول     |
| ۴۴۲۲۸۱۹۰                         | دلیجان    |
| ۳۲۲۶۳۸۳۳<br>۳۲۲۷۰۰۱۵             | دهدشت     |
| ۳۳۷۲۳۲۶۱<br>۳۳۷۲۹۶۶۸             | دهلران    |
| ۴۳۲۲۹۸۳۱                         | دورود     |
| ۵۵۲۵۹۹۵۸<br>۵۵۲۲۹۱۹۸             | رامسر     |
| ۴۳۵۲۰۴۱۵<br>۴۳۵۳۹۲۵۸<br>۴۳۵۳۱۴۱۵ | رامهرمز   |

|                                              |                 |
|----------------------------------------------|-----------------|
| ۰۲۱-۸۴۷۷۳۳                                   | تهران           |
| ۳۴۹۲۴۳۳۸                                     | نویسرکان        |
| ۳۲۲۷۵۵۵۳                                     | جاچرم           |
| ۳۲۸۲۲۶۶۶                                     | جزیره خارک      |
| ۵۴۴۴۵۷۴۷<br>۵۴۲۶۲۷۵۷                         | چهرم            |
| ۴۶۲۲۲۵۱۲                                     | جوانرود         |
| ۴۲۵۴۵۴۱۱<br>۴۲۵۴۵۲۳۶                         | جویبار          |
| ۵۲۵۸۳۰۰۶                                     | جویم            |
| ۴۵۲۲۱۳۳۶                                     | جوین            |
| ۳۲۳۱۶۶۳۱<br>۳۲۲۱۶۲۵۰<br>۳۲۴۱۱۱۰۰<br>۳۲۴۱۵۲۶۱ | جیرفت           |
| ۴۲۶۶۳۶۶۴                                     | چابکسر          |
| ۳۵۳۸۷۵۱۷<br>۳۴۴۴۴۰۲۰                         | چابهار          |
| ۵۲۲۲۴۰۲۶<br>۵۲۲۲۱۰۳۲                         | چالوس           |
| ۴۴۶۶۹۲۷۳                                     | چمستان          |
| ۴۶۱۲۶۴۴۶                                     | چناران          |
| ۳۵۴۴۴۲۵۰                                     | حاجی آباد       |
| ۳۶۷۲۵۹۹۰                                     | حمیدیه          |
| ۳۳۷۲۷۴۹۷                                     | خاش             |
| ۳۴۲۲۰۹۰۷                                     | خداپنده (قیدار) |
| ۳۳۳۰۲۷۵۲<br>۳۳۳۲۶۱۳<br>۳۳۳۳۳۲۲               | خرم آباد        |
| ۴۴۴۵۱۳۰۸                                     | خرم بید         |
| ۳۵۵۲۳۷۳۵<br>۳۵۵۲۹۹۲۰                         | خرمدره          |
| ۵۳۵۴۰۳۸۲                                     | خرمشهر          |
| ۳۲۴۴۳۷۵۰                                     | خسرو شهر        |
| ۴۲۴۵۳۳۱۵                                     | خشت             |
| ۳۴۴۶۱۲۸۴                                     | خشکبیجار        |

## فهرست نمایندگان خانگی شرکت مشتریان گلدیران

|                                              |                   |
|----------------------------------------------|-------------------|
| ۴۳۲۳۲۶۷۰                                     | سراب              |
| ۳۴۲۲۳۸۰۰                                     | سرایله            |
| ۳۷۶۵۴۱۹۸                                     | سراوان            |
| ۵۲۲۳۱۸۲۸                                     | سریندر            |
| ۴۲۲۲۱۴۰۶                                     | سرپل ذهاب         |
| ۴۴۸۱۶۲۵۲<br>۴۴۸۱۴۴۶۵                         | سرخرود            |
| ۳۴۵۲۳۵۹۲<br>۳۴۵۲۵۵۸۷                         | سرخس              |
| ۳۶۲۳۸۸۸۲                                     | سقز               |
| ۳۵۲۴۳۷۵۸<br>۳۵۲۳۱۲۱۵                         | سلماس             |
| ۵۴۶۱۵۹۰۵                                     | سلمانشهر (متل قو) |
| ۳۳۳۳۳۱۰۴<br>۳۳۴۵۵۰۵۱<br>۳۳۳۳۸۵۱۴             | سمنان             |
| ۳۳۲۳۷۷۰۶<br>۳۳۱۶۷۰۳۵<br>۳۳۲۴۱۴۹۲<br>۳۳۱۶۰۵۶۸ | سنندج             |
| ۴۲۴۲۱۶۰۰                                     | سوادکوه           |
| ۴۲۳۲۱۵۱۴                                     | سیاهکل            |
| ۴۲۲۰۱۶۹۸<br>۴۲۳۲۲۷۷۶<br>۴۲۲۳۴۷۶۹             | سیرجان            |
| ۵۳۷۲۰۰۶۸<br>۵۳۷۲۷۴۵۰                         | شادگان            |
| ۳۲۳۳۴۷۱۷<br>۳۲۲۴۰۹۶۷<br>(خط ۳۰)              | شاهرود            |
| ۴۶۳۲۲۱۳۳                                     | شاهین دژ          |
| ۴۵۳۰۳۰۰۸<br>۴۵۲۱۲۱۶۷                         | شاهین شهر         |
| ۳۴۸۵۳۱۵۰                                     | شیانکاره          |
| ۴۲۴۲۰۲۰۲                                     | شبستر             |
| ۳۴۷۸۴۸۵۲                                     | شفت               |
| ۳۴۱۱۱۰۰۸                                     | شهر بابک          |

|                                                                                  |                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| ۳۴۶۷۳۴۲۴<br>۳۴۶۸۲۲۸۷                                                             | رستم آباد رودبار |
| ۰۲۱-۸۴۷۳۳                                                                        | رشت              |
| ۴۴۳۳۵۷۰۰<br>۴۴۶۲۸۴۰۰                                                             | رضوانشهر         |
| ۳۴۲۵۸۴۶۹<br>۳۴۲۵۰۹۵۹<br>۳۴۲۲۶۳۷۷                                                 | رفسنجان          |
| ۴۶۵۲۳۲۹۲                                                                         | روانسر           |
| ۴۲۸۸۷۰۵۲                                                                         | رودان            |
| ۳۴۶۲۲۹۹۸                                                                         | رودبار           |
| ۴۲۶۳۲۴۵۰                                                                         | رودسر            |
| ۴۴۵۴۵۱۹۵                                                                         | رویان            |
| ۳۲۲۲۵۹۱۹<br>۳۲۲۳۱۷۰۸<br>۳۲۲۲۰۱۰۰                                                 | زابل             |
| ۳۳۲۳۱۸۵۰<br>۳۳۲۲۵۵۸۴<br>۳۳۲۵۰۹۳۶<br>۳۳۴۲۴۱۱۱<br>۳۳۲۸۵۲۳۵<br>۳۳۴۱۷۴۱۷<br>۳۳۴۳۱۱۹۱ | زاهدان           |
| ۳۳۴۳۶۶۷۹<br>۳۳۴۲۱۵۶۸                                                             | زرنند            |
| ۴۵۲۲۰۵۸۹                                                                         | زرننده           |
| ۳۳۷۷۵۹۲۲<br>۳۳۴۶۷۶۰۸<br>۳۳۵۴۸۶۱۱<br>۳۳۷۸۶۳۸۱                                     | زنجان            |
| ۵۴۳۷۴۰۶۱                                                                         | زواره            |
| ۳۳۲۴۰۸۸۲<br>۳۳۳۶۳۵۳۵<br>۳۳۲۰۰۸۵۵<br>۳۳۲۰۹۰۴۸<br>۳۳۲۱۳۰۴۸<br>۳۳۳۵۹۴۰۴             | ساری             |
| ۴۲۲۲۴۶۵۴<br>۴۲۴۷۱۵۸۰                                                             | ساوه             |
| ۴۴۲۲۵۸۵۵<br>۴۴۲۲۹۵۶۰                                                             | سبزوار           |

## فهرست نمایندگان خانگی شرکت مشتریان گلدیران

|                                                          |                |
|----------------------------------------------------------|----------------|
| ۵۳۳۳۶۰۱۰<br>۵۳۳۳۴۷۱۹<br>۵۳۳۳۴۲۰                          | فسا            |
| ۳۴۷۲۰۳۱۰<br>۳۴۷۳۶۹۸۱                                     | فومن           |
| ۳۸۷۳۲۱۸۳<br>۳۸۷۲۴۸۱۸<br>۳۸۷۲۳۳۱۵                         | فیروز آباد     |
| ۷۶۴۰۲۹۹۱                                                 | فیروزکوه       |
| ۴۲۰۷۲۷۲۹<br>۴۲۰۳۵۱۱۰<br>۴۲۰۴۰۲۶۵<br>۴۲۰۸۱۳۹۷             | قائم شهر       |
| ۳۶۱۳۶۶۰۲                                                 | قرچک ورامین    |
| ۳۶۷۲۶۶۸۶                                                 | قره ضیاء الدین |
| ۳۵۲۲۸۴۵۱                                                 | قروه           |
| ۳۳۶۶۷۰۷۵<br>۳۳۳۲۲۸۴۶<br>۳۳۳۳۵۶۴۶                         | قزوین          |
| ۳۵۲۵۹۰۴۷                                                 | قشم            |
| ۳۲۹۲۶۰۰۴<br>۳۷۶۰۳۴۳۴<br>۳۷۵۰۱۹۸۵<br>۳۸۸۱۹۳۵۶<br>۳۶۷۰۹۰۰۵ | قم             |
| ۴۷۲۴۳۵۱۵                                                 | قوچان          |
| ۵۴۵۲۳۹۳۶                                                 | قیرو کارزین    |
| ۳۵۵۵۴۷۰۳                                                 | کارون          |
| ۴۲۲۲۵۲۶۳                                                 | کازرون         |
| ۵۵۴۷۱۱۹۰<br>۵۵۳۴۵۵۱۰                                     | کاشان          |
| ۵۵۲۲۳۸۵۵<br>۵۵۲۲۷۷۲۲                                     | کاشمر          |
| ۳۵۵۲۲۸۶۸                                                 | کامیاران       |
| ۳۵۲۲۹۹۹۶                                                 | کیودر آهنگ     |
| ۳۲۲۳۴۴۲<br>۳۴۳۰۶۴۸۸<br>۳۲۷۳۸۵۹۰<br>۳۲۲۰۰۲۳۰              | کرج            |

|                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| ۴۶۸۸۸۹۹۶<br>۴۶۸۸۸۰۳۱<br>۴۶۸۱۵۴۷۲ | شهر قدس       |
| ۳۴۵۷۳۵۹۰                         | شهرستانک      |
| ۵۳۲۲۰۶۱۹                         | شهرضا         |
| ۴۶۸۳۳۱۷۴                         | شهر قدس       |
| ۳۳۳۵۱۶۶۶<br>۳۳۳۳۹۰۴۲<br>۳۳۳۱۷۹۷۳ | شهر کرد       |
| ۶۵۲۷۶۴۵۲<br>۶۵۳۲۲۰۰۲             | شهریار        |
| ۴۲۸۲۷۱۲۱                         | شوش دانیال    |
| ۳۶۲۰۵۲۰۷<br>۳۶۲۱۱۳۲۱             | شوشتر         |
| ۰۲۱-۸۷۷۳۳                        | شیراز         |
| ۳۶۲۲۷۸۵۴<br>۳۶۲۲۲۷۰۰             | شیروان        |
| ۳۵۶۲۳۵۲۰                         | صائین قلعه    |
| ۴۸۳۲۷۰۳۲                         | صحنه          |
| ۴۴۳۲۷۰۷۷<br>۴۴۳۳۶۹۶۱             | صومعه سرا     |
| ۳۲۸۳۴۰۴۶                         | طیلس          |
| ۵۴۶۲۶۶۱۵<br>۵۴۶۲۲۳۷۷             | عباس آباد     |
| ۳۷۶۲۳۸۱۵<br>۳۷۶۳۴۴۵۲             | عجبشیر        |
| ۳۵۲۳۰۰۰۴                         | علی آباد کتول |
| ۴۳۲۹۳۵۵۳                         | عنبرآباد      |
| ۳۶۴۲۶۲۱۷                         | فاروج         |
| ۳۸۷۵۲۱۴۳                         | فراشیند       |
| ۳۲۷۲۱۱۰۱                         | فردوس         |
| ۳۵۶۵۱۴۵۰<br>۳۵۶۵۴۳۰۹             | فریدونکنار    |
| ۳۴۶۲۲۶۷۹                         | فریمان        |

## فهرست نمایندگان خانگی شرکت مشتریان گلدیران

|                                                          |              |
|----------------------------------------------------------|--------------|
| ۳۲۶۴۱۸۶۴                                                 | گرمی         |
| ۳۸۳۲۹۵۰۶<br>۳۸۳۲۵۱۱۹                                     | گلپهار       |
| ۵۳۲۸۹۸۹<br>۵۷۴۵۰۰۰۳                                      | گلپایگان     |
| ۳۴۶۶۲۷۹۳                                                 | گلوگاه       |
| ۳۴۶۶۲۱۲۲                                                 | گمیشان       |
| ۵۷۲۲۱۶۶۲<br>۵۷۲۵۱۸۶۲                                     | گناباد       |
| ۳۳۲۲۲۹۵۳<br>۳۳۵۵۶۸۷۸                                     | گنبد کاووس   |
| ۵۲۴۴۶۰۲۲<br>۵۲۳۳۶۶۶۷<br>۵۲۳۳۱۵۳۴<br>۵۲۲۴۶۰۶۸             | لار          |
| ۵۲۷۲۴۰۵۴<br>۵۲۷۲۱۴۹۱                                     | لامرد        |
| ۴۲۲۲۷۲۲۶<br>۴۲۳۴۲۲۶۹<br>۴۲۲۲۷۶۰۱<br>۴۲۳۴۰۷۰۷<br>۴۲۲۲۶۷۳۰ | لاهیجان      |
| ۳۴۴۰۲۶۵۱<br>۳۴۴۰۱۶۶۲                                     | لشت نشاء     |
| ۴۲۵۴۱۱۸۸<br>۴۲۵۵۳۷۷۹                                     | لنگرود       |
| ۳۲۲۵۵۴۰۷                                                 | لیکک بهمه ای |
| ۴۴۶۶۴۹۵۶                                                 | ماسال        |
| ۳۴۲۴۵۹۰۰                                                 | ماکو         |
| ۵۲۳۲۳۷۲۸<br>۵۲۳۴۲۴۴۵<br>۵۲۳۴۵۳۵۵                         | ماهشهر       |
| ۵۲۴۱۵۰۰۰<br>۵۲۴۰۱۳۶۹                                     | مبارکه       |
| ۴۳۲۲۲۶۶۲<br>۴۳۲۲۱۶۱۰                                     | محلات        |
| ۴۴۷۴۶۰۸۳<br>۴۴۷۴۵۹۵                                      | محمود آباد   |

|                                                                                  |          |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------|
| ۳۴۳۴۶۶۷۱                                                                         | کرد کوی  |
| ۳۲۵۲۱۸۴۶<br>۳۲۷۲۴۹۳۹<br>۳۲۴۷۵۷۷۹<br>۳۲۴۴۶۰۹۰<br>۳۲۵۳۴۸۹۷<br>۳۳۳۱۲۴۸۱<br>۳۳۲۳۳۹۱۵ | کرمان    |
| ۳۷۲۲۵۶۲۷<br>۳۸۲۱۲۰۰۰<br>۳۸۲۱۲۲۴۰                                                 | کرمانشاه |
| ۴۲۶۸۵۰۶۶                                                                         | کلاچای   |
| ۵۲۶۲۰۰۵۵<br>۵۲۶۲۹۰۸۴                                                             | کلاردشت  |
| ۳۵۴۴۸۲۱۴<br>۳۵۴۴۳۱۰۹                                                             | کلاله    |
| ۴۴۴۴۰۴۴۷                                                                         | کلپیر    |
| ۳۴۷۱۳۷۲۳                                                                         | کمالشهر  |
| ۴۸۲۲۴۴۰۳                                                                         | کنگاور   |
| ۴۳۲۰۶۵۱۱                                                                         | کهنوج    |
| ۴۶۶۲۲۱۶۶                                                                         | کوهپایه  |
| ۳۲۶۳۸۳۱۰                                                                         | کوهدشت   |
| ۴۴۴۶۲۶۷۴<br>۴۴۴۵۱۹۱۱<br>۴۴۴۵۱۵۷۵                                                 | کیش      |
| ۳۲۴۵۶۳۲۰                                                                         | کتاب     |
| ۳۶۳۲۶۸۱۰                                                                         | گتوند    |
| ۳۲۲۲۶۵۵۶<br>۳۲۲۲۰۶۶۷                                                             | گچساران  |
| ۵۲۴۴۰۰۴۶<br>۵۲۴۴۴۳۳۵                                                             | گراش     |
| ۳۲۲۴۹۵۰۹<br>۳۲۲۲۹۷۹۵<br>۳۲۳۶۰۹۸۷<br>۳۲۱۵۸۶۴۱<br>۳۲۳۶۳۹۲۶                         | گرانگان  |
| ۳۴۲۲۵۷۶۷<br>۳۴۲۴۱۱۴۲                                                             | گرمسار   |
| ۳۲۵۰۳۹۹۰                                                                         | گرمره    |

## فهرست نمایندگان خانگی شرکت مشتریان گلدیران

|                                                                                  |                |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| ۰۲۱-۸۴۷۳۳                                                                        | نور            |
| ۴۲۵۲۳۷۸۷                                                                         | نور آباد ممسنی |
| ۵۲۳۳۶۲۲۱<br>۵۲۳۳۷۱۱۷<br>۵۲۳۵۸۶۶۲<br>۵۲۳۷۰۱۸۴<br>۵۲۳۵۵۲۸۰                         | نوشهر          |
| ۵۳۸۳۱۵۸۸                                                                         | نیریز          |
| ۴۳۳۳۰۳۰۰<br>۴۲۲۲۴۹۵۰                                                             | نیشابور        |
| ۳۲۵۷۲۰۰۹                                                                         | هرات           |
| ۴۴۲۳۹۵۰۰<br>۴۴۲۳۸۲۲۳                                                             | هشنگرد         |
| ۴۳۵۸۳۵۰۵                                                                         | هفتگل          |
| ۳۲۵۶۲۶۷<br>۳۴۴۲۵۲۱۸<br>۳۸۲۵۱۱۸۸<br>۳۲۶۶۴۷۰۸                                      | همدان          |
| ۵۲۵۷۴۳۱                                                                          | هندیجان        |
| ۳۶۲۵۲۲۵۲<br>۳۶۲۷۴۳۵۲<br>۳۶۰۴۶۷۷۴                                                 | ورامین         |
| ۳۷۶۲۳۹۰۲                                                                         | ولایت جم       |
| ۳۶۵۵۳۳۳۹                                                                         | ویس            |
| ۳۳۲۳۰۶۲۱                                                                         | یاسوج          |
| ۳۸۲۸۹۰۷۵<br>۳۷۲۴۹۹۱۴<br>۳۵۲۵۵۲۸۶<br>۳۷۲۶۸۳۹۳<br>۳۵۲۱۶۲۹۵<br>۳۸۲۲۴۴۹۳<br>۳۸۲۰۳۹۲۰ | یزد            |

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| ۳۷۲۲۰۰۶۶<br>۳۷۲۳۹۲۴۱             | مراغه       |
| ۴۲۲۳۱۲۲۳                         | مرند        |
| ۴۳۲۳۰۳۵۲                         | مرودشت      |
| ۳۴۵۲۱۹۴۸                         | مریوان      |
| ۴۳۲۲۰۲۸۸                         | مسجد سلیمان |
| ۳۲۵۴۰۸۸۸                         | مشکین شهر   |
| ۰۲۱-۸۴۷۳۳                        | مشهد        |
| ۳۲۲۲۸۹۰۰                         | ملایر       |
| ۳۷۸۳۶۶۵                          | ملکان       |
| ۴۲۲۴۰۳۸۱<br>۴۲۲۳۱۱۷۸<br>۴۲۲۴۱۳۵۴ | مهاباد      |
| ۳۳۶۲۵۹۹۶                         | مهدیشهر     |
| ۳۳۳۲۰۰۰۸                         | مهرشهر      |
| ۳۲۵۲۹۳۹۹                         | مهریز       |
| ۴۵۲۴۸۰۵۰                         | میاندوآب    |
| ۴۲۳۸۳۷۸۲                         | میانرود     |
| ۵۲۲۲۲۰۲۲<br>۵۳۳۳۸۱۵۳             | میانه       |
| ۳۲۳۳۰۹۱۳                         | میبد        |
| ۳۵۲۴۸۸۷۷                         | مینودشت     |
| ۴۶۲۵۱۳۲۷<br>۴۶۲۵۲۹۴۹             | نائین       |
| ۴۲۶۲۷۸۳۲<br>۴۲۷۴۷۰۰۷             | نجف آباد    |
| ۵۴۲۶۳۷۴<br>۵۴۲۶۳۴۹۹              | نشتارود     |
| ۳۵۳۳۱۳۳۲                         | نقده        |
| ۳۴۷۲۵۷۲۲<br>۳۴۷۲۳۸۸۸             | نکاء        |
| ۳۳۲۲۰۷۰۴                         | نهادند      |
| ۳۲۶۲۲۵۷۰                         | نهبندان     |

مرکز ارتباط مشتریان (۲۴ ساعته)

۰۲۱-۸۴۷۳۳

## دور انداختن دستگاه قدیمی

این دستگاه حاوی مایع (خنک کننده، روغن) است و از قطعات و موادی ساخته شده است که قابل استفاده مجدد و/یا قابل بازیافت هستند.

همه مواد مهم را به مرکز جمع‌آوری مواد زاید بفرستید تا بعد از بازیابی (بازیافت) دوباره قابل استفاده شوند. برای باز پس گرفتن مواد، با نماینده محلی خود تماس بگیرید.

کودکان بالای ۸ سال و افرادی که از توانایی جسمی (CENELEC برای کشورهای) "حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا تجربه و آگاهی ندارند می‌توانند با نظارت بزرگترها یا آموختن استفاده ایمن از دستگاه و آگاهی از خطرات ممکن، از دستگاه استفاده کنند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظارت انجام شود."

\* CENELEC countries : AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, MK, FR, DE, GR, HU, IS IE, IT LV, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB

## قبل از تماس برای سرویس و خدمات

موارد زیر را بررسی کنید

| نوع مشکل                                        | علت احتمالی                               | راحتل                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ۱. یخچال کار نمی‌کند.                           | - سوئیچ ترموستات در وضعیت 'OFF' (خاموش).  | بررسی کنید پیچ ترموستات در وضعیت 'عادی' (شماره ۴) باشد و در وضعیت خاموش قرار نداشته باشد.                                                                                                                                                        |
| ۲. یخچال سعی در روشن شدن دارد ولی روشن نمی‌شود. | - ولتاژ کم.                               | بررسی کنید دوشاخه یخچال به پریز اصلی برق زده شده باشد و اتصال برقرار باشد. بررسی کنید فیوز مسير برق سالم باشد.                                                                                                                                   |
| ۳. محتویات یخچال سرد نمی‌شوند.                  | - فرا رسیدن زمان یخ‌زدایی                 | یک مبدل تنظیم برق یا محافظ ولتاژ نصب کنید.                                                                                                                                                                                                       |
| - اشکال در چرخش هوای سرد.                       | - اشکال در چرخش هوای سرد.                 | یخچال را یخ‌زدایی کنید.                                                                                                                                                                                                                          |
| - انتخاب نامناسب کنترل ترموستات.                | - انتخاب نامناسب کنترل ترموستات.          | در بین ظروف فاصله بگذارید. اگر قسمه‌ها از پارچه یا پلاستیک پوشیده شده‌اند، آن‌ها را بردارید.                                                                                                                                                     |
| - ورود هوای گرم.                                | - ورود هوای گرم.                          | اگر لازم است نمای یخچال کمتر باشد، پیچ ترموستات را به طرف سردتر (حداکثر) بپیچانید.                                                                                                                                                               |
| - غذای داغ در یخچال.                            | - غذای داغ در یخچال.                      | باز کردن و بستن زیاد از حد درب یخچال باعث می‌شود هوای گرم از خارج وارد یخچال شده و دما بالا برود. دفعات باز کردن درب یخچال را به حداقل برسانید.                                                                                                  |
| ۴. قطرات آب در سطح خارجی یخچال تشکیل می‌شود.    | - رطوبت زیاد به خاطر فصل باران‌های موسمی. | از قرار دادن غذای داغ در یخچال خودداری کنید، قبل از قرار دادن آن در یخچال اجازه دهید دمایش به دمای اتاق برسد.                                                                                                                                    |
| ۵. تشکیل قطرات آب در زیر سینی چیلر.             | - هوای گرم و شرجی.                        | در فصل باران‌های موسمی، وقتی رطوبت هوا به حدود ۹۰ درصد می‌رسد، قطرات آب ممکن است در دو طرف یخچال خصوصاً در بالای آن تشکیل شود. این رطوبت باید مرتب خشک شود. برای بررسی محکم بودن درزگیر درب و تماس یکدست با بدنه یخچال، با خدمات ما تماس بگیرید. |
| ۶. بو در یخچال.                                 | - نامناسب بودن روکش و بستن‌دهی غذاها.     | در هوای گرم و شرجی، با باز کردن درب یخچال، هوای مرطوب به سرعت وارد یخچال می‌شود. این باعث یخ زدن بیش از حد در تبخیرکننده و میعان در زیر سینی چیلر می‌شود. از باز کردن بیش از حد درب یخچال خودداری کنید.                                          |
| ۷. اشکال در تشکیل یخ و بستنی.                   | - تنظیم ترموستات نادرست است.              | غذاها و مواد غذایی را به طور صحیح روکش بزنید و بستن‌دهی کنید. درپوش بطری‌ها را ببندید. اگر بو همچنان وجود داشت، یخچال را یخ‌زدایی کنید، همه مواد غذایی را خارج کرده، یخچال را کاملاً تمیز کرده و خشک کنید، سپس روشن کنید.                        |
| - تنظیم ترموستات نادرست است.                    | - تنظیم ترموستات نادرست است.              | ترموستات را در وضعیت 'سردتر' (حداکثر) تنظیم کنید.                                                                                                                                                                                                |
| - فرا رسیدن زمان یخ‌زدایی.                      | - فرا رسیدن زمان یخ‌زدایی.                | برفک بیش از حد در فریزر وجود دارد، باید یخ‌زدایی شود. مطمئن شوید محفظه بستنی یا یخ در تماس مناسب با سطح فریزر باشد. از کاسه استفاده نکنید.                                                                                                       |

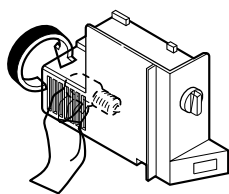
## توصیه‌ها

همه غذاها و مواد غذایی که در یخچال می‌گذارید را با فویل آلومینیومی یا کیسه فریزر بپوشانید، تا از مخلوط شدن بوی آنها و از خشک شدن مواد غذایی جلوگیری شود. مایعات را در بطری و در فریزر قرار ندهید چرا که خطر ترکیدن بطری وجود دارد.

- از قرار دادن شیر داغ یا غذای داغ در یخچال خودداری کنید. این کار باعث افزایش دمای غذای دیگر در فریزر شده و ممکن است باعث خراب شدن آن شود.
- درب یخچال را زیاد باز و بسته نکنید چون هوای گرم وارد شده و دما بالا می‌رود.
- درب یخچال را بیشتر از ۳۰ ثانیه باز نگه ندارید چون هوای سرد به سرعت از یخچال خارج می‌شود.
- قفسه‌ها را با کاغذ یا ورقه‌های پلاستیکی نپوشانید. این کار از چرخش هوا در داخل قفسه‌ها جلوگیری می‌کند.
- از کارد یا اشیاء نوک تیز برای خارج کردن جایی‌ها از فریزر یا برای جدا کردن برفک استفاده نکنید چون باعث آسیب به سیمپیچ فریزر می‌شود.
- وقتی یخچال به دمای مناسب رسید به طور خودکار خاموش می‌شود. یخچال را در شب خاموش نکنید؛ با این کار دمای زیاد در داخل یخچال ایجاد شده و غذاهای داخل آن فاسد می‌شوند.
- چنانچه یخچال در نقل و انتقال دچار مشکل شده یا آسیب دیده است، با فروشنده LG یا نمایندگی LG خود تماس بگیرید.
- فروشنده با نمایندگی میزان آسیب را ارزیابی کرده و مدت زمان لازم برای تعمیر را به شما اطلاع می‌دهند.
- فقط در صورتی یخچال را روشن کنید که حداقل چهار دقیقه از خاموش شدن آن گذشته باشد، چه به دلیل قطعی برق یا هر دلیل دیگری باشد.
- اجازه ندهید غذاهای نمک سود شده در تماس با فریزر قرار بگیرند. همیشه قبل از قرار دادن غذا در فریزر، آن را در یک ظرف در دار قرار دهید.
- از استفاده یا نگهداری مواد قابل اشتعال مانند اتر، بنزین، الکل، داروها، گاز پروپان، اسپری یا لوازم آرایشی در کنار یا داخل یخچال خودداری کنید. ممکن است باعث انفجار یا آتش‌سوزی شود
- طول سیم برق را تغییر ندهید یا بلند نکنید. باعث برق‌گرفتگی یا آتش‌سوزی می‌شود.

## تعویض لامپ (اختیاری)

۱. دوشاخه را از پریز بکشید.
۲. قفسه‌های یخچال را خارج کنید
۳. لامپ را طبق شکل سمت راست، خلاف عقربه‌های ساعت بپیچانید و بیرون بیاورید
۴. خلاف ترتیب جدا کردن لامپ، آن را ببندید. لامپ تعویضی باید مشخصات لامپ اصلی را داشته باشد.



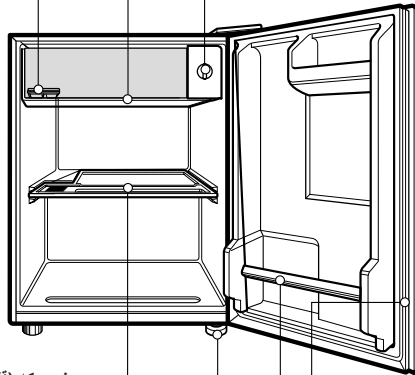
## توصیه‌های مفید

- سطح خارجی** - از یک محلول ولرم صابون یا شوینده ملایم برای شستن یخچال استفاده کنید. با یک پارچه تمیز و مرطوب پاک کرده و سپس خشک کنید.
- سطح داخلی** - توصیه می‌شود به طور مرتب سطح داخلی یخچال و قطعات آن را تمیز کنید. اگر لازم است همه قسمت‌های یخچال را با محلول جوش شیرین ملایم بشوید، آب بکشید و خشک کنید.
- تعطیلات** - در طول مدت تعطیلات، بهتر است یخچال را روشن بگذارید. مواد قابل انجماد را برای دوام بیشتر در فریزر بگذارید. اگر قرار است برای مدت زمان طولانی نباشید، همه مواد غذایی را بیرون بیاورید، سیم برق را از پریز بکشید، داخل یخچال را کاملاً تمیز کنید و درب‌ها را باز بگذارید تا بوی بد ایجاد نشود.
- قطع برق** - اغلب قطع برق بعد از یک یا دو ساعت وصل می‌شود که این روی دمای یخچال تأثیری ندارد. دقت کنید وقتی برق نیست، باز کردن درب یخچال را به حداقل برسانید. اگر قطع برق طولانی شد، یک قطعه یخ خشک روی بسته‌های منجمد در فریزر قرار دهید.
- تغییر مکان** - همه قسمت‌های آزاد داخل یخچال را خارج کنید یا محکم ببندید. برای جلوگیری از آسیب‌دیدگی پیچ‌های ترازبندی، آنها را کاملاً ببندید و محکم کنید.

**تبخیرکننده:** هرگز از اشیاء نوک تیز برای جدا کردن یخ یا برفک استفاده نکنید. با این کار ممکن است تبخیرکننده سوراخ شود

جایخی

پیچ کنترل دما



سینی چکه (قفسه)

آبی که در حین یخزدایی از تبخیرکننده چکه می‌کند را جمع‌آوری می‌کند

درزگیرهای آهنربایی درب‌ها

جای لوازم در درب یخچال

پیچ ترازبندی

**G\*-051\*\*/G\*-031\*\*/RF13W**

**تبخیرکننده:** هرگز از اشیاء نوک تیز برای جدا کردن یخ یا برفک استفاده نکنید. با این کار ممکن است تبخیرکننده سوراخ شود

جایخی

قفسه‌های یخچال (اختیاری)

قسمت P.V.C: برای میوه‌ها و سبزیجات

**سینی چکه یا سینی چیلر (اختیاری)**

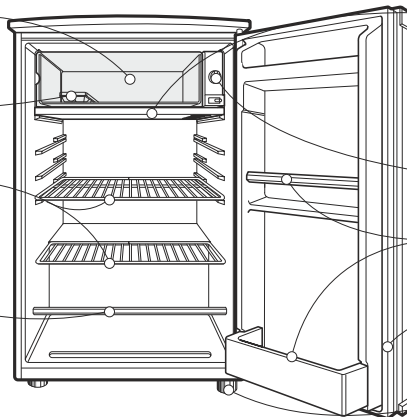
: سینی چکه: آبی که در حین یخزدایی از تبخیرکننده چکه می‌کند را جمع‌آوری می‌کند  
: سینی چیلر: منطقه ۰ درجه سانتیگراد، می‌توان در حین یخزدایی از آن بعنوان سینی چکه استفاده نمود

پیچ کنترل دما

جای لوازم در درب یخچال

درزگیرهای آهنربایی درب‌ها

پیچ ترازبندی



**G\*-131\*\*/ G\*-141\*\*/ G\*-081\*\*/LTT33\*\*/RF15W**

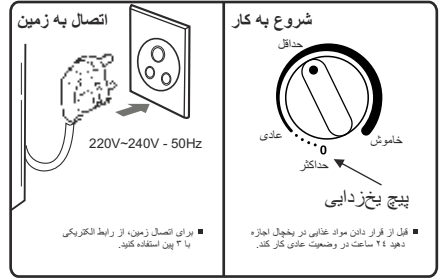
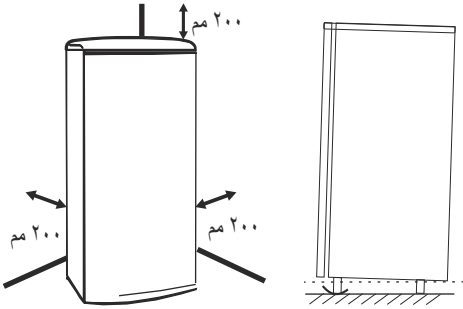
★ به دلیل پیشرفت‌های مداوم در محصول، مشخصات مدل ممکن است تغییر کند.  
★ از قراردادن میوه و سبزیجات در سینی فوقانی خودداری نمایید، از آنجا که دمای این سینی زیر صفر درجه می‌باشد و منجر به یخ زدگی میوه و سبزیجات خواهد شد.

## ۱. روش کار

بسته‌بندی یخچال را باز کرده و در محل مورد نظر قرار دهید. یخچال باید در محیط تهویه شده قرار داده شود.

## ۲. تراز کردن

تراز کردن یخچال باید با پایه جلویی صورت بگیرد. یخچال باید با زاویه جلو به پشت نسبت به پایه تراز شود.



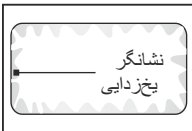
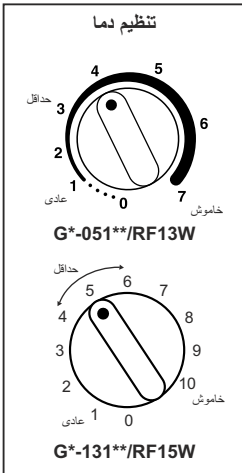
# عملیات

## کنترل دمای یخچال

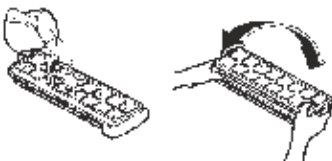
این پیچ کنترل امکان کنترل دمای داخل یخچال را برایتان فراهم می‌آورد.

## یخ‌زدایی

- برای اطمینان از عملکرد موثر دستگاه، لازم است مرتباً یخچال را یخ‌زدایی کنید
- به محض آنکه ضخامت یخ/برفک روی سطح تبخیرکننده به یک چهارم اینچ (۶ میلی‌متر) رسید، یخ‌زدایی را راه‌اندازی کنید.
- برای یخ‌زدایی، پیچ کنترل را روی "۰" قرار دهید
- قبل از شروع یخ‌زدایی، سینی چکه را بیرون بیاورید، آب را خارج کرده، آن را خشک کنید و در وضعیت عادی قرار دهید.
- پیچ کنترل را در وضعیت دلخواه قرار دهید
- ممکن است قطرات آب در قفسه فوقانی جمع شود. این قفسه باید مرتباً تمیز و خالی شود.
- توصیه می‌شود فقط نوشیدنی‌ها (مانند نوشیدنی‌های سرد، آب آشامیدنی و آب میوه) و مواد غذایی بسته‌بندی شده در یخچال‌های مدل GL\*051\*\*/RF13W نگه‌داری شود.



**توجه:** پیچ یخ‌زدایی را هر ۲ روز/وقتی سطح یخ به نشانگر یخ‌زدایی رسید، فشار دهید.



## یخ‌سازی

- جایخی را پر از آب کنید و در فریزر قرار دهید.
- برای خارج کردن یخ، به آرامی جایخی را بیچانید.

### تعویض سیم برق

اگر سیم برق آسیب دیده باشد، باید توسط سازنده یا نمایندگی خدماتی یا یک شخص مجاز تعویض شود تا از بروز خطر جلوگیری گردد.

### از رابط چندشاخه استفاده نکنید.

در صورت امکان یخچال را به پریز اختصاص شده فقط برای یخچال بزنید تا از بار اضافی و قطع برق به خاطر وجود دستگاه‌های دیگر یا چراغ‌ها جلوگیری شود.

### قابلیت دسترسی پریز برق

یخچال فریزر را در وضعیتی قرار دهید که پریز برق نزدیک باشد و در صورت بروز اتفاق قابل دسترسی باشد.

"کودکان و افرادی که از توانایی جسمی، حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا تجربه و آگاهی ندارند نباید از این دستگاه استفاده کنند مگر اینکه دستورالعمل استفاده از دستگاه به آنها آموزش داده شده باشد یا زیر نظر فردی که مراقبت از آنها را به عهده دارد از آن استفاده نمایند.

کودکان را زیر نظر داشته باشید تا مطمئن شوید با دستگاه بازی نمی‌کنند."

### وضعیت بسیار خطرناک

یخچال خالی برای کودکان جاذبه خطرناکی دارد. یا درزگیرها، ضامن‌ها، درب‌ها یا کل درب را از دستگاه بی‌استفاده جدا کنید، یا کاری کنید که خطرناک نباشد.

این دستگاه باید اتصال زمین (ارت) داشته باشد.

**معطل نکنید! همین حالا انجام دهید!**

از ذخیره مواد قابل اشتعال، منفجره یا مواد شیمیایی در یخچال خودداری کنید.

این دستگاه برای استفاده در خانه و محل‌های مشابه زیر ساخته شده است :

- آشپزخانه مغازه‌ها، شرکت‌ها و سایر محیط‌های کاری
- منازل مزرعه‌ای و هتل‌ها، هتل‌ها و سایر مناطق مسکونی مشابه
- برای خدمات تخت و صبحانه هتل‌ها
- کاربردهای مشابه غیرخرده فروشی

## تدابیر مهم ایمنی

این راهنما متشکل از تعداد زیادی پیام مهم ایمنی می‌باشد. همیشه همه پیام‌های ایمنی را خوانده و آنها را رعایت کنید.

این یک علامت هشدار ایمنی است. که وجود خطر آسیب‌دیدگی یا جراحت جدی یا آسیب به محصول را با پیام‌های ایمنی به شما اطلاع می‌دهد. قبل از همه پیام‌های ایمنی یک علامت هشدار ایمنی و کلمه خطر، هشدار یا احتیاط قرار می‌گیرد. مفهوم این کلمات عبارت است از:

**خطر** اگر دستور العمل‌ها را دنبال نکنید باعث آسیب‌دیدگی یا جراحت جدی شما می‌شود.

**هشدار** اگر دستور العمل‌ها را دنبال نکنید باعث آسیب‌دیدگی یا جراحت جدی شما می‌شود.

**احتیاط** نشان‌دهنده وضعیت خطرناکی است که اگر از آن دوری نشود ممکن است باعث جراحت کوچک یا متوسط شخصی یا فقط آسیب به محصول شود.

کلیه پیام‌های ایمنی خطر را معرفی کرده، نحوه کاهش احتمال جراحت و مشکلاتی که ممکن است در صورت عدم رعایت دستور العمل‌ها بوجود آید را شرح می‌دهند.

## هشدار

به ماده خنک‌کننده یخچال آسیب وارد نکنید.

از قرار دادن وسایل برقی در داخل محفظه نگهداری غذا خودداری کنید، مگر آنکه توسط سازنده توصیه شده باشد.

دور ریختن ماده خنک‌کننده و گاز نارسانای استفاده شده در دستگاه باید طبق روند خاصی که در این خصوص انجام می‌شود صورت گیرد. هنگام دور ریختن، لطفاً با نماینده خدماتی یا شخص مجاز در این زمینه مشورت کنید.

### دور انداختن دستگاه قدیمی



- کلیه لوازم برقی و الکترونیک مستعمل باید جدا از زباله‌های شهری و از طریق امکانات دفع زباله‌ای که توسط دولت یا مسئولین محلی به این امر تخصیص یافته است دفع گردد.
- دور انداختن صحیح لوازم مستعمل از بروز عوارض منفی احتمالی آنها به محیط زیست و سلامت انسان جلوگیری خواهد کرد.

۳. برای کسب اطلاعات بیشتر راجع به دور انداختن صحیح دستگاه مستعمل، لطفاً با شهرداری محل خود، سازمان دفع زباله‌ها یا فروشنده‌ای که محصول را از آن خریداری کردید تماس بگیرید.  
(توجه - موارد 1، 2، 3 مربوط به مقررات اردن و سایر کشورهایی که این قوانین اجرا می‌شود، می‌باشد)

۴. خطرات کار کردن نادرست با دستگاه یا شکستگی اتفاقی:

- الف. ماده خنک‌کننده (R134a) استفاده شده در دستگاه، اگر نشت کند، ممکن است باعث سرگیجه و از دست رفتن تمرکز شود. تماس با این ماده می‌تواند باعث حساسیت و یخ زدن بافت بدن شود. ماده خنک‌کننده (R600a) که از لوله‌ها خارج می‌شود ممکن است مشتعل شده یا باعث جراحت چشم شود.
- ب. ماده گلیکوپنتان یک مایع بسیار قابل اشتعال و فرار است که برای آبریزان مضر است. تماس با مایع ممکن است باعث سوختگی یا یخ/سرمازدگی شود. تماس مداوم باعث خشک شدن پوست می‌شود.

## فهرست مطالب

---

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| 3 | تدابیر مهم ایمنی               |
| 4 | هشدار مهم                      |
| 5 | نصب                            |
| 6 | معرفی قطعات                    |
| 7 | توصیه‌ها                       |
|   | تعویض لامپ (اختیاری)           |
|   | توصیه‌های مفید                 |
|   | دور انداختن دستگاه قدیمی       |
| 8 | قبل از تماس برای سرویس و خدمات |



MFL69408609